

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 28. aprīlis)

par dalībvalstu maksājumu aģentūru grāmatojumu noskaidrošanu attiecībā uz izdevumiem, ko finansējusi Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantijas nodaļa 2005. finanšu gadā

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 1750)

(2006/322/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

cībā uz ELVGF Garantiju nodaļas grāmatojumu noskaidrošanas procedūru<sup>(3)</sup>, ir beidzies.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

(4) Līdz 2006. gada 31. martam Komisija pārbaudīja dalībvalstīm iesniegto informāciju un nosūtīja tām pārbaudes rezultātus, kā arī nepieciešamos grozījumus.

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1258/1999 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu<sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 3. punktu,(5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1663/95 7. panta 1. punkta pirmo daļu grāmatojumu noskaidrošanas lēmumā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. panta 3. punktā, neskarot vēlāk pieņemtos lēmumus saskaņā ar minētās regulas 7. panta 4. punktu, nosaka veikto izdevumu summu katrā dalībvalstī attiecīgajā finanšu gadā, kas ir atzīstami par atlīdzināmiem no ELVGF Garantijas nodaļas, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 1258/1999 6. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem grāmatojumiem un avansa maksājumu samazināšanu vai apturēšanu attiecīgajā finanšu gadā, kā arī to maksājumu samazināšanu, kas minēta Regulas (EK) Nr. 296/96 4. panta 3. punkta otrajā daļā. Saskaņā ar Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, kas piemērojama Eiropas Kopienas vispārējam budžetam<sup>(4)</sup>, grāmatojumu noskaidrošanas lēmuma rezultāts, proti, jebkura neatbilstība, kas var rasties starp kopējiem izdevumiem, kas iegrāmatoti finanšu gadam saskaņā ar 151. panta 1. punktu un 152. pantu, un kopējiem izdevumiem, ko Komisija atzinusi par pieļaujamiem šajā lēmumā, jāiegrāmato atsevišķā pantā kā papildu izdevumi vai izdevumu samazinājums. Attiecībā uz izdevumiem lauku attīstībai saskaņā ar Komisijas 2004. gada 5. janvāra Regulas (EK) Nr. 27/2004 ar ko paredz sīki izstrādātus pārejas noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1257/1999 piemērošanai attiecībā uz lauku attīstības pasākumu finansēšanu, kuru veic ELVGF Garantiju nodaļa Čehijā, Igaunijā, Kiprā, Latvijā, Lietuvā, Ungārijā, Maltā, Polijā, Slovēnijā un Slovākijā<sup>(5)</sup>, 7. panta 2. punktu grāmatojumu noskaidrošanas lēmuma rezultātu atņem no nākamajiem Komisijas veiktajiem maksājumiem vai pieskaita tiem.

apspriedusies ar Fonda komiteju,

tā kā:

- (1) Pamatojoties uz dalībvalstu iesniegtajiem gada pārskatiem līdz ar vajadzīgo informāciju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1258/1999 4. panta 1. punktu ir jānoskaidro maksājumu aģentūru grāmatojumi. Paredzēts noskaidrot grāmatojumu pilnību, precizitāti un patiesīgumu, ņemot vērā nosūtītos sertifikācijas iestāžu ziņojumus.
- (2) Saskaņā ar 7. panta 1. punktu Komisijas 1996. gada 16. februāra Regulā (EK) Nr. 296/96 par datiem, kas dalībvalstīm jānosūta, un to izdevumu ikmēneša iegrāmatošanu, kurus finansē Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļa<sup>(2)</sup>, attiecībā uz 2004. finanšu gadu ņem vērā tos izdevumus, kas dalībvalstīm radušies laikā posmā no 2004. gada 16. oktobra līdz 2005. gada 15. oktobrim.
- (3) Termins, kas piešķirts dalībvalstīm to dokumentu iesniegšanai Komisijai, kas minēti 6. panta 1. punkta b) apakšpunktā Regulā (EK) Nr. 1258/1999 un 4. panta 1. punktā Komisijas 1995. gada 7. jūlija Regulā (EK) Nr. 1663/95, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EEK) Nr. 729/70 piemērošanai attie-

(6) Attiecībā uz atsevišķām maksājumu aģentūrām, ņemot vērā veiktās pārbaudes, gada pārskati un pavaddokumenti ļauj Komisijai pieņemt lēmumu par iesniegto gada pārskatu pilnīgumu, precizitāti un ticamību. Sīkāka informācija par šīm summām ir atrodamā kopsavilkuma ziņojumā, kas Fonda komitejai tika iesniegts kopā ar šo lēmumu.

<sup>(1)</sup> OV L 160, 26.6.1999., 103. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 39, 17.2.1996., 5. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1607/2005 (OV L 256, 1.10.2005., 12. lpp.).<sup>(3)</sup> OV L 158, 8.7.1995., 6. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 465/2005 (OV L 77, 23.3.2005., 6. lpp.).<sup>(4)</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.<sup>(5)</sup> OV L 5, 9.1.2004., 36. lpp.

- (7) Ņemot vērā veiktās pārbaudes, atsevišķu maksājumu aģentūru iesniegtajai informācijai vajadzīgi papildu paskaidrojumi un tādēļ to grāmatojumus nevar noskaidrot šajā lēmumā.
- (8) Regulas (EK) Nr. 296/96 4. panta 2. punktā saistībā ar 14. pantu Padomes 2000. gada 26. septembra Regulā (EK) Nr. 2040/2000 par budžeta disciplīnu <sup>(1)</sup> ir noteikts, ka avansa maksājumus par iegrāmatotajiem izdevumiem samazina attiecībā uz izdevumiem, ko dalībvalstis izdarījušas pēc noteiktajiem termiņiem. Tomēr saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 296/96 4. panta 3. punktu termiņa pārsniegšana augustā, septembrī un oktobrī jāņem vērā grāmatojumu noskaidrošanas lēmumā, izņemot gadījumu, ja par pārsniegšanu ziņo pirms galīgā lēmuma par finanšu gadu attiecībā uz avansa maksājumiem. Daži izdevumi, ko deklarējušas dažas dalībvalstis iepriekš minētā perioda laikā, un pasākumi, attiecībā uz kuriem Komisija nepieņēma attaisnojošus apstākļus, tika izdarīti pēc tiesību aktos noteiktajiem termiņiem. Tāpēc lēmumā jānosaka atbilstoši izdevumu samazinājumi. Lēmums tiks pieņemts vēlāk saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. panta 4. punktu, nosakot galīgos izdevumus, par kuriem netiks piešķirts Kopienas finansējums attiecībā uz minētajiem izdevumu samazinājumiem un citiem izdevumiem, par kuriem tiks konstatēts, ka tie izdarīti pēc noteiktajiem termiņiem.
- (9) Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2040/2000 14. pantu un Regulas (EK) Nr. 296/96 4. panta 2. punktu jau ir samazinājusi vai apturējusi vairākus ikmēneša avansa maksājumus, kuru pamatā ir izdevumu grāmatojumi 2005. finanšu gadā. Ņemot vērā iepriekš minēto, lai izvairītos no attiecīgās summas priekšlaicīgas vai tikai pagaidu atmaksāšanas, minētās summas šajā lēmumā neatzīst par pamatotām, neskarot turpmāku to izskatīšanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. panta 4. punktu.
- (10) Regulas (EK) Nr. 1663/95 7. panta 1. punktā ir noteikts, ka summu, kas atgūstama no katras dalībvalsts vai maksājama katrai dalībvalstij saskaņā ar pirmajā daļā minēto grāmatojumu noskaidrošanas lēmumu nosaka, atņēmot tos avansa maksājumus, kas izmaksāti attiecīgajā finanšu gadā, t.i., 2005. gadā, no attiecīgajā finanšu gadā atzītajiem izdevumiem saskaņā ar pirmo daļu. Šī summa jāatvelk vai jāpievieno avansa maksājumiem par izdevumiem otrajā mēnesī pēc tā mēneša, kurā tiek pieņemts grāmatojumu noskaidrošanas lēmums. Izdevumi lauku attīstībai atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 27/2004, kas atgūstami vai maksājami saskaņā ar grāmatojumu noskaidrošanas lēmumu jāatņem no nākamajiem veiktajiem maksājumiem vai jāpieskaita tiem.
- (11) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. panta 3. punkta otro daļu un Regulas (EK) Nr. 1663/95 7. panta 1. punktu šis lēmums, kas pieņemts, pamatojoties uz norēķinu informāciju, neskar Komisijas vēlāk pieņemtos lēmumus, ar kuriem izdevumus, kas nav veikti saskaņā ar Kopienas noteikumiem, izslēdz no Kopienas finansējuma,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Neatkarīgi no 2. panta, ir noskaidroti dalībvalstu maksājumu aģentūru izdevumu grāmatojumi, ko finansējusi Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantijas nodaļa attiecībā uz 2005. finanšu gadu.

Summas, kas saskaņā ar šo lēmumu atgūstamas no attiecīgajām dalībvalstīm vai tām izmaksājamas, ir norādītas I pielikumā.

Summas, kas saskaņā ar šo lēmumu lauku attīstības jomā atgūstamas no attiecīgajām dalībvalstīm Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovērijas vai tām izmaksājamas, ir norādītas II pielikumā.

### 2. pants

Dalībvalstu maksājumu aģentūru grāmatojumi saistībā ar ELVGF Garantijas nodaļas finansētajiem izdevumiem 2005. finanšu gadam, kā norādīts III pielikumā, tiek atdalīti no šā lēmuma, un uz tiem attiecas turpmāko grāmatojumu noskaidrošanas lēmums.

Dalībvalstu maksājumu aģentūru grāmatojumi attiecībā uz lauku attīstības pasākumiem, kas īstenojami Čehijā, Igaunijā, Kiprā, Latvijā, Lietuvā, Ungārijā, Maltā, Polijā, Slovēnijā un Slovērijā finansētajiem izdevumiem 2005. finanšu gadam, kā norādīts IV pielikumā, tiek atdalīti no šā lēmuma, un uz tiem attiecas turpmāko grāmatojumu noskaidrošanas lēmums.

### 3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 28. aprīlī

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> OV L 244, 29.9.2000., 27. lpp.

**I PIELIKUMS**  
**MAKSĀJUMU AĢENTŪRU GRĀMATOJUMU NOSKAIDROŠANA**  
**2005. finanšu gads**

**Summa, kas atgūstama no attiecīgās dalībvalsts vai maksājama attiecīgajai dalībvalstij**

Dalībvalsts	2005. gada izdevumi par maksājumu aģentūrām, kuru grāmatojumi tiek		Kopā a + b c = a + b	Samazinātie vai apturētie avansa maksājumi par visu finanšu gadu (?) d	Kopsumma, ieskaitot samazinātos vai apturētos avansa maksājumus e = c + d	Dalībvalstīm izmaksātie avansa maksājumi par attiecīgo finanšu gadu f	Summa, kas atgūstama no (-) attiecīgās dalībvalsts vai maksājama (+) attiecīgajai dalībvalstij (?) g = e - f
	noskaidroti	atdalīti					
	= ilgādējā deklarācijā deklarētie izdevumi	= izdevumu kopsumma ikmēneša deklarācijās					
AT	1 235 678 100,68	0,00	1 235 678 100,68	- 577,47	1 235 677 523,21	1 235 677 523,21	0,00
BE	1 034 501 918,71	0,00	1 034 501 918,71	- 45 406,30	1 034 456 512,41	1 034 518 724,44	- 62 212,03
CY	19 368 736,27	0,00	19 368 736,27	0,00	19 368 736,27	19 368 736,27	0,00
CZ	8 436 717 595,53	0,00	8 436 717 595,53	0,00	8 436 717 595,53	8 437 379 327,77	- 661 732,24
DE	6 476 183 914,94	26 602 227,25	6 502 786 142,19	- 189 199,45	6 502 596 942,74	6 503 133 482,71	- 536 539,97
DK	9 111 733 318,84	0,00	9 111 733 318,84	- 939 910,00	9 110 793 408,84	9 109 588 541,01	1 204 867,83
EE	423 453 085,44	0,00	423 453 085,44	0,00	423 453 085,44	423 237 451,97	215 633,47
EL	2 756 080 246,12	0,00	2 756 080 246,12	- 4 686 597,76	2 751 393 648,36	2 753 988 810,29	- 2 595 161,93
ES	6 410 489 074,04	0,00	6 410 489 074,04	- 7 601 145,47	6 402 887 928,57	6 406 487 931,36	- 3 600 002,79
FI	901 479 761,41	0,00	901 479 761,41	- 930 760,36	900 549 001,05	902 887 172,34	- 2 338 171,29
FR	9 969 472 798,46	0,00	9 969 472 798,46	- 935 034,13	9 968 537 764,33	9 968 932 409,11	- 394 644,78
HU	0,00	127 438 017 534,00	127 438 017 534,00	- 10 699 420,33	127 427 318 113,67	127 427 318 113,67	0,00
IE	1 807 166 374,14	0,00	1 807 166 374,14	- 3 495 598,23	1 803 670 775,91	1 806 207 799,03	- 2 537 023,12
IT	1 676 725 661,88	3 832 317 956,68	5 509 043 618,56	- 12 280 400,87	5 496 763 217,69	5 499 732 003,37	- 2 968 785,68
LT	438 876 923,13	0,00	438 876 923,13	0,00	438 876 923,13	438 873 203,94	3 719,19
LU	0,00	45 072 490,21	45 072 490,21	- 103 737,13	44 968 753,08	44 968 753,08	0,00
LV	19 175 999,48	0,00	19 175 999,48	0,00	19 175 999,48	19 175 999,48	0,00
MT	0,00	372 670,01	372 670,01	0,00	372 670,01	372 670,01	0,00
NL	1 256 378 655,27	0,00	1 256 378 655,27	- 266 960,04	1 256 111 695,23	1 256 334 767,29	- 223 072,06
PL	3 552 993 325,28	0,00	3 552 993 325,28	0,00	3 552 993 325,28	3 553 194 048,50	- 200 732,22
PT	801 251 123,20	91 524 070,22	892 775 193,42	- 521 198,20	892 253 995,22	891 857 592,63	396 402,59
SE	8 759 589 454,05	0,00	8 759 589 454,05	0,00	8 759 589 454,05	8 759 589 995,32	- 541,27
SI	7 892 952 269,55	0,00	7 892 952 269,55	0,00	7 892 952 269,55	7 892 952 269,55	0,00
SK	4 408 731 468,27	0,00	4 408 731 468,27	0,00	4 408 731 468,27	4 408 731 468,27	0,00
UK	2 911 077 146,20	0,00	2 911 077 146,20	- 6 934 201,25	2 904 142 944,95	2 903 870 049,01	272 895,94

(1) Lai aprēķinātu no attiecīgās dalībvalsts atgūstamo summu vai attiecīgajai dalībvalstij maksājamo summu, ņem vērā noskaidrotos izdevumu ikgadējās deklarācijas kopsummu (a ailē) vai atdalīto izdevumu ikmēneša deklarāciju kopsummu (b ailē).

(2) Samazinātos vai apturētos avansa maksājumus ņem vērā avansa maksājumu sistēmā, kurai jo īpaši pievieno labojumus attiecībā uz 2005. gada augustā, septembrī un oktobrī noteikto maksājumu termiņu neievērošanu.

PIELIKUMS II  
MAKSĀJUMU AGENTŪRU GRĀMATOJUMU NOSKAIDROŠANA  
Lauku attīstības pasākumiem 2005. finanšu gadam jaunajās dalībvalstīs  
Summa, kas jāsaņem no dalībvalsts vai tai jāpiesūķir

DV	Maksājumu aģentūru izdevumi, kuru grāmatojumi		Kopā a + b	Samazinājumi	Kopā	Kopējie maksājumi, kas izmaksāti dalībvalstij par finanšu gadu	Summa, kas jāsaņem (-) no dalībvalsts vai tai jāpiesūķir (+)
	noskaidroti	atdalīti					
	Izdevumi, kas deklarēti gada deklarācijā	Kopējie maksājumi, izmaksāti dalībvalstij par finanšu gadu					
	a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e - f
CZ <sup>(1)</sup>	145 160 424,74		145 160 424,74	- 200,74	145 160 224,00	138 765 552,00	6 394 672,00
CY	5 089 164,79		5 089 164,79	- 0,47	5 089 164,32	0,00	5 089 164,32
EE	40 256 477,53		40 256 477,53	- 6 140,53	40 250 337,00	39 166 211,00	1 084 126,00
HU <sup>(2)</sup>		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
LT	108 795 353,62		108 795 353,62	- 2,40	108 795 351,22	100 100 908,00	8 694 443,22
LV	71 209 927,88		71 209 927,88	- 375,88	71 209 552,00	58 883 374,00	12 326 178,00
MT <sup>(3)</sup>		6 295 789,00	6 295 789,00	0,00	6 295 789,00	6 295 789,00	0,00
PL	490 144 049,15		490 144 049,15	- 28 310,27	490 115 738,88	459 432 020,00	30 683 718,88
SI	73 713 041,59		73 713 041,59	- 74 188,40	73 638 853,19	72 971 254,00	667 599,19
SK	91 911 345,08		91 911 345,08	- 176 761,62	91 734 583,46	81 245 095,00	10 489 488,46

<sup>(1)</sup> Kopējo izdevumu apjoms 2004. un 2005. finanšu gadā

<sup>(2)</sup> Dalībvalstij nav atmaksāti maksājumi 2005. finanšu gadā. Paziņotie izdevumi bija EUR 37 275 229,64.

<sup>(3)</sup> Maksājumu 6 295 789 EUR apmērā dalībvalstij atmaksāja 2005. finanšu gadā. Paziņotie izdevumi sasniedza EUR 6 464 227,06.

DV	Izmaksātie avansa maksājumi, kas vēl nav programmas īstenošanai [Padomes Regulas 1260/1999 32. pants] (4. pielikums).
CZ	EUR 86 848 000,00
CY	EUR 11 968 000,00
EE	EUR 24 080 000,00
HU	EUR 96 368 000,00
LT	EUR 78 320 000,00
LV	EUR 52 496 000,00
MT	EUR 4 304 000,00
PL	EUR 458 624 000,00
SI	EUR 45 056 000,00
SK	EUR 63 536 000,00

## PIELIKUMS III

## MAKSĀJUMU AĢENTŪRU GRĀMATOJUMU NOSKAIDROŠANA

2005. finanšu gads

To maksājumu aģentūru saraksts, kuru grāmatojumi ir atdalīti un uz tiem attiecas vēlāks grāmatojumu noskaidrošanas lēmums

Dalībvalsts	Maksājumu aģentūra
Vācija	Bayern Umwelt
Ungārija	ARDA
Itālija	AGEA
Luksemburga	Ministère de l'Agriculture
Malta	MRAE
Portugāle	IFADAP

## IV PIELIKUMS

## MAKSĀJUMU AĢENTŪRU GRĀMATOJUMU NOSKAIDROŠANA

lauku attīstības pasākumiem 2005. finanšu gadā

Maksājumu aģentūru saraksts, kuru grāmatojumi atdalīti un uz kurām attiecas nākotnes grāmatojumu noskaidrošanas lēmums

Dalībvalsts	Maksājumu aģentūra
Ungārija	ARDA
Malta	MRAE